

RESEÑAS

JORGE, CARRERA ANDRADE, *Rostros y climas*.—Paris, Maison de l'Amérique Latine. 1948. 240 pp.

Pocos hombres están tan capacitados como Carrera Andrade para escribir un libro de recuerdos de viajes, impresiones personales de los grandes del mundo literario y artículos de crítica, aguda y perceptiva, sobre los poetas modernos. Siendo miembro del cuerpo diplomático de su país, conoce a fondo varios países del oriente y del occidente y siendo, además, uno de los escritores más eminentes y estimados de las letras hispanoamericanas tiene un conocimiento profundo de la poesía moderna, no solamente desde el punto de vista del crítico sino —y esto es mucho más importante— desde el punto de vista del creador. Su condición de diplomático y de poeta lo ha colocado en situaciones favorables para conocer a muchas grandes figuras literarias de su tiempo. En la sección de su libro titulada *Imagen real de Japón*, Carrera Andrade cuenta en tono gracioso sus impresiones del Japón y confiesa: "No vi por ninguna parte las fastuosas escenas callejeras descritas por Pierre Loti, Gómez Carrillo y Blasco Ibáñez. Todo estaba lleno de bicicletas, niños, mercaderías y garabatos." Pero si sus impresiones son graciosas, también son agudas. Captó ciertos rasgos fundamentales en el carácter japonés: "Más que un 'paraíso de los jugadores de golf', como lo calificó amablemente, con mentalidad deportiva, el Embajador norteamericano Joseph Grew, el Japón es un verdadero paraíso de lo arbitrario y lo sensacional, un cielo surrealista que deberían visitar André Bretón, Benjamín Peret y Salvador Dalí, para darse cuenta de que sus invenciones son apenas tímidos ensayos, al lado de esas obras maestra del disparate humano."

En *Poetas jóvenes de los Estados Unidos* Carrera Andrade nos da un bosquejo de la poesía moderna de los Estados Unidos, en forma de breves discusiones sobre los principales poetas.

La contribución principal de Carrera Andrade en *Rostros y climas*, es la sección titulada *El americano nuevo y su actitud poética*. La cultura cosmopolita de Carrera Andrade es altamente beneficiosa a las letras hispanoamericanas; su conocimiento de estos países es uno de los más valiosos aspectos del libro que aquí se comenta. En su tributo a Walt Whitman afirma que el verso de Whitman *The earth, that is sufficient*, es "la clave de la poesía americana, de norte y sur. La tierra es suficiente, en efecto, para la creación poética de nuestros días".

El autor señala una diferencia fundamental entre la poesía negra de la América del Sur y la del Norte. La poesía negra de Hispanoamérica es poesía para danzar; la poesía negra de los Estados Unidos es poesía para cantar.

Al tratar otros aspectos generales y particulares de la obra poética moderna de Sudamérica, se nota la ausencia de un nombre muy importante, el de Carrera Andrade mismo. Es imposible hablar de la poesía moderna de aquellos países, sin hablar de la gran contribución de este poeta. Se puede decir que es el decano de la poesía del realismo nuevo y un espíritu fino, armonizado con la realidad de su país y su continente.

Entre los estudios particulares más importantes, hay que mencionar los dedicados a la personalidad y la obra de César Vallejo, Pablo Neruda, Gabriela Mistral y Nicolás Guillén.

Su *Geopoética del Nuevo Mundo* es original y bien estudiada. El autor nos explica la significación de la palabra geopoética: "la poesía en relación con la Geografía".

Carrera Andrade ha escrito una obra que produce placer al leerla. Encantan el estilo y el tono de urbanidad que tiene este poeta realista. Es un libro fundamental que servirá de resorte para entender y apreciar la poesía moderna de la América hispana. Su obra tiene la validez de su propia vida y obra literaria. Carrera Andrade ha vivido lo que nos ha dado en esta importante obra.

LOWELL DUNHAM

University of California at Los Angeles

JULIO J. CASAL, *Cuadernos de otoño*.—Buenos Aires. Edit. Losada. 135 p. 1947.

Eres tú, soledad de luz doliente
—Cenicienta del día—
que ha de tornar al puerto de mi sueño
la blanca vela que creí perdida.